



# Albrecht DR 425 IR

Internetrádió



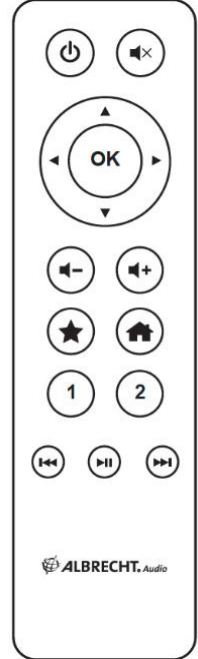
Használati útmutató

# Tartalomjegyzék

1. Távirányító .....	3
2. A DR 425 IR készülék áttekintése .....	4
2.1. Nyomógombok és funkcióik .....	5
2.2. Csatlakozások a hátoldalon .....	5
3. A csomag tartalma .....	5
4. Első lépések .....	6
5. Szövegbevitel .....	6
6. Főmenü .....	7
7. Internetradio (internetrádió) .....	7
7.1. Meine Favoriten (kedvenceim) .....	7
7.2. Sender/Musik (rádióadó/zene) .....	8
7.3. Schlafradio (elalvást segítő funkció) .....	8
7.4. Zuletz gehörte Sender (a legutóbb hallgatott rádiók) .....	8
7.5. Service (szervíz) .....	9
8. DAB+ (internetrádión keresztül) .....	9
9. Spotify Connect .....	9
9.1. A Spotify Connect használata .....	9
10. Informations-Center (információ-központ) .....	10
10.1. Wetterinformationen (időjárás-információk) .....	10
10.2. Finanzdienste (pénzügyi szolgáltatások) .....	10
10.3. Systeminformationen (rendszerinformációk) .....	10
10.4. App (alkalmazás) .....	10
11. My mediaU .....	11
12. Zene streaming .....	11
12.1. UPnP .....	11
13. Media-Center (média-központ) .....	12
13.1. USB .....	12
13.2. UPnP .....	12
13.3. Meine Wiedergabeliste (saját lejátszási lista) .....	13
13.4. Wiedergabeliste leeren (lejátszási lista törlése) .....	13
14. Einstellungen (beállítások) .....	13
14.1. Zeitanzeige (idő megjelenítése) .....	13
14.2. My mediaU verwalten (az én My mediaU rádióm kezelése) .....	13
14.3. Netzwerk (hálózat) .....	14
14.4. Datum & Uhrzeit (dátum & idő) .....	15
14.5. Wecker (ébresztő) .....	16
14.6. Timer (időzítő) .....	16
14.7. Ein-Ausschalttimer (be-/kikapcsolás időzítő) .....	17
14.8. Sprache (nyelv) .....	17
14.9. Dimmer (fényerőszabályzó) .....	17
14.10. Anzeige (kijelzés) .....	18
14.11. Energieeinstellungen (energiafelhasználás beállítások) .....	18
14.12. Sleptimer (elalvásidőzítő) .....	18
14.13. Internet Radio (internetes rádió) .....	18
14.14. Wetter (időjárás) .....	19
14.15. Lokale-Station-Einstellung (helyi rádió beállítás) .....	19
14.16. Wiedergabe-Einstellung (lejátszási beállítások) .....	19
14.17. Gerät (DLNA-Einstellung) (készülék - DLNA-beállítás) .....	19
14.18. Fortsetzen der Wiedergabe (a lejátszás folytatása) .....	20
14.19. Software-Update (szoftverfrissítés) .....	20
14.20. Auf Werkseinstellung zurücksetzen (alapértelmezett beállítások visszaállítása) .....	20
15. AirMusic Control App .....	21
16. Műszaki adatok .....	21
17. Hibajavítás .....	22
18. Fontos biztonsági tudnivalók .....	23
19. Jótállás és újrahaznosítási információk .....	23
19.1. Két év jótállás a vásárlás dátumától .....	23
20. CE-megfelelőségi nyilatkozat .....	24
20.1. EEAG és újrahaznosítás .....	24
21. Szervíz cím .....	24

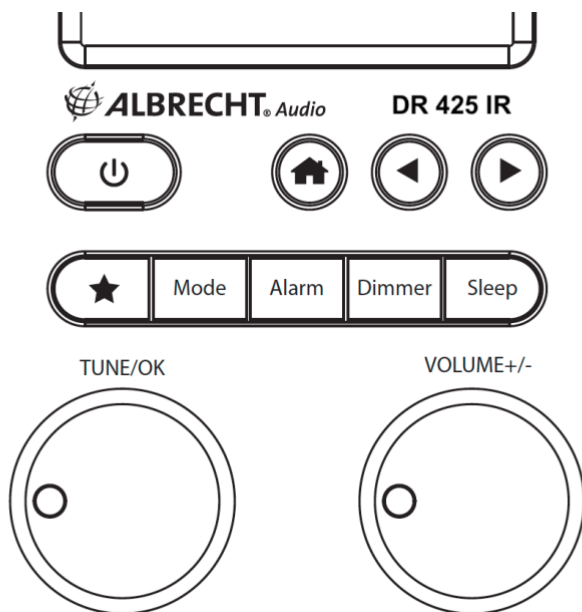
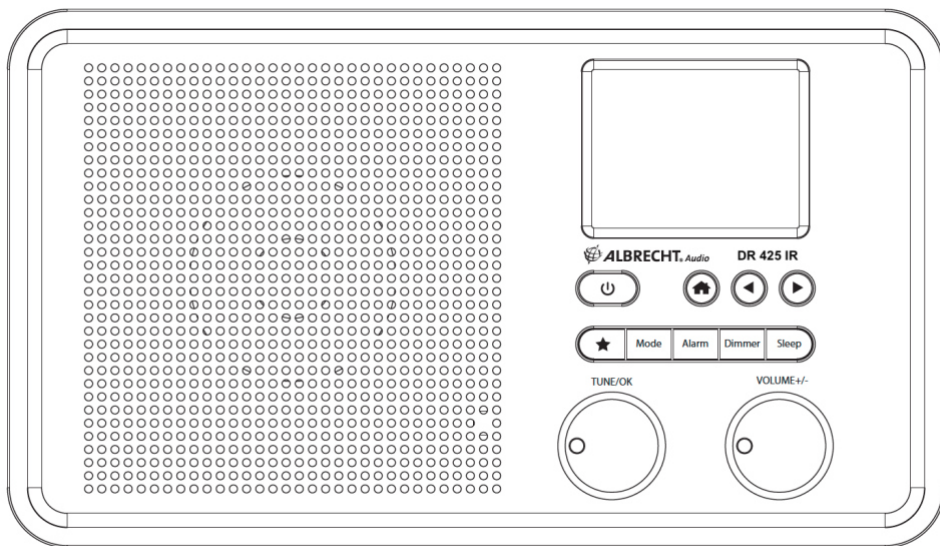
## 1. Távirányító

	Ein/Aus (be/ki)	A készülék be- és kikapcsolása (készenlét)
	Némítás	A hang kikapcsolása
	Felfelé nyíl	A menüpontok görgetése felfelé
	Balra nyíl	Visszalépés az előző menübe
<b>OK</b>	ENTER	Menüopció kiválasztásának jóváhagyása
	Jobbra nyíl	Menüopció kiválasztásának jóváhagyása, és belépés az almenübe
	Lefelé nyíl	A menüpontok görgetése lefelé
	Hangerő -	A hangerő csökkentése
	Hangerő +	A hangerő növelése
	Kedvencek	A kedvencek listájának megjelenítése Lenyomás hosszan: kedvencek mentése
	HOME	A főmenü behívása
<b>1/2</b>	Rádióállomások mentése 1+2	Lenyomás röviden: elmentett rádióállomások megjelenítése Hosszan: aktuális rádióállomás mentése
	Visszalépés	Ugrás az előző zeneszámra
	Lejátszás/ szünet	Zenelejátszás indítása vagy szüneteltetése
	ELŐRE	Ugrás a következő zeneszámra








## 2. A DR 425 IR készülék áttekintése



Szánjon némi időt arra, hogy megismerkedjen a DR 425 IR funkcióival.

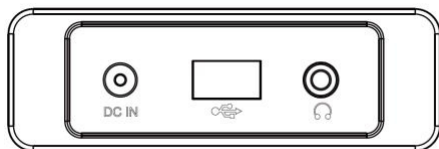


## 2.1. Nyomógombok és funkcióik

Ikón	Funkció	Leírás
	Be-ki	Be- és kikapcsolás (készenlét)
	Home	Megnyitja a főmenüt.
	Visszalépés	Visszaléphet a menüben az előző menüre.
	Belépés a menübe	A menün belül a következő almenübe léphet.
	Kedvencek	Megjelenítheti az elmentett rádióállomások listáját.
MODE	Üzem mód	Gyors váltás az egyes üzemmódok között.
Riasztás	Wecker	Megnyithatja az ébresztés-beállítás menüt.
Dimmer	Fényesség	Beállíthatja a kijelző fényerejét.
Sleep	Alvásidőztítő	Bekapcsolhatja az alvásidőztítőt.
TUNE / OK	Rádióállomás váltás OK	Megnyitja a rádióállomások listáját internetrádió módban. Az OK gombbal hagyhatja jóvá a kiválasztásokat a menüben.
Volume +/-	Hangerő	A gomb elforgatásával szabályozható a hangerő.

## 2.2. Csatlakozások a hátoldalon

Ikón	Funkció	Leírás
	Fejhallgató	3,5 mm fejhallgató-csatlakozó
	USB-bemenet	Külső USB audio-források csatlakoztatásához (pl. pendrive)
DC-IN	Tápcsatlakozó	Betáplálás a mellékelt hálózati adatterről



## 3. A csomag tartalma

Győződjön meg róla, hogy a csomagban megtalálhatók az alábbiak:

1. DR 425 IR digitális rádió
2. Hálózati tápegység
3. Távirányító elemmel
4. Útmutató



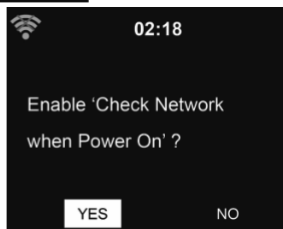
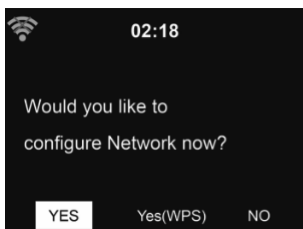
## 4. Első lépések

### Hálózat előkészítése

- Az alábbiak szerint hozhat létre WiFi-kapcsolatot:
- Győződjön meg arról, hogy a WLAN LINK/ACT kijelzés világít a vezetékes/ vezeték nélküli hozzáférési ponton vagy routeren. További információk az adott használati útmutatóban találhatóak.

**Megjegyzés:** A WiFi rövid távolságokon, max. 20 m-en belül vezeték nélkül teszi lehetővé az adatátvitelt. Falak vagy a szobák mennyezete csökkenti a WiFi-kapcsolat hatótávolságát. Ezért helyezze a DR 425 IR készüléket és/vagy a hozzáférési pontot ezen távolságon belül, és lehetőleg ne legyenek akadályok a készülékek között.

- Csatlakoztassa a hálózati adaptert a DR 425 IR hátoldalán és egy hálózati csatlakozóaljba. A készülék első használatakor válassza ki a **nyelvet (Sprache)** és a **vezeték nélküli hálózatot (Netzwerk)**.



A hálózatbeállítással kapcsolatos részletesebb információkat lásd a **14.3 szakaszban a 14. oldalon**.

A hálózati kapcsolatot azonnal vagy később is beállíthatja.

**MEGJEGYZÉS:** Az összes menüopciót jóváhagyhatja a távirányító vagy a rádió **OK** gombjával.

## 5. Szövegbevitel

Amikor egy online-rádióállomás címét vagy a vezeték nélküli hálózatának jelszavát szeretné megadni, akkor be kell vinnie a szöveget. Az eljárás ugyanaz a pontos idő, dátum és az ébresztés beállításánál.

A nagy-/kisbetűk, számok és szimbólumok megadásához:

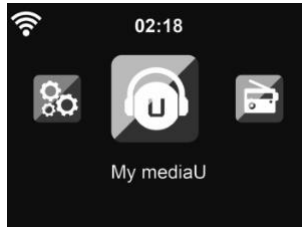
1. A ▲/▼ fel/le nyíl gombok segítségével válassza ki az alábbi jelek egyikét:

A a B b...Z z \$ % & # \_ ^ ~ ` “ , ; : ? ! \* - + @ < = > { | } \ ( / )  
0 1...9 **D** **E**

2. Nyomja meg a ► jobbra nyilat a következő karakterre lépéshez. Ha készen van a szövegbevitel, akkor nyomja meg az **OK** bevitelgombot.

MEGJEGYZÉS: Számok megadásához a távirányítón lévő számgombokat is használhatja.

## 6. Főmenü



Bármely üzemmódból elérhető a főmenü a **Home-gomb**  lenyomásával.

A főmenüben az alábbi üzemmódok közül választhat:

Internet Radio (internetes rádió), Media-Center (médiaközpont), DAB+ (IR), Spotify, Information-Center (információközpont), Einstellungen (beállítások), Lokale Stationen (helyi rádiók) és a My mediaU.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a DAB+ (IR) és a My MediaU funkciókat először aktiválni kell a beállításokban. A beállításokban további opciók aktiválhatók, lásd a „14.18. Menü” szakaszt a 20. oldalon.

## 7. Internetrádió

Ha létrejön a kapcsolat egy rádióállomással, akkor a rádióállomásra vonatkozó információk megjelennek a kijelzőn.

### 7.1. Meine Favoriten (kedvenceim)

Állítsa össze a kedvenc rádióállomásainak listáját: max. 250 bejegyzés menthető el.

Hozzáadhat a kedvencekhez egy-egy rádióállomást, de teljes jegyzekeket / mappákat is.

A rádióállomás lejátszása közben tartsa lenyomva a ★ gombot a távirányítón vagy a készüléken a rádióállomás kedvencekbe mentéséhez. A korábban elmentett rádióállomások felülírhatók.

A rádióállomás-listák tallózása közben is elmentheti kedvenc rádióállomásait. Amikor a rádióállomás ki van jelölve, nyomja meg a ► gombot a menübe való belépéshez és az állomás kedvencekhez történő hozzáadásához.

Az **Auto Scannen (automatikus keresés)** lehetőség kiválasztásakor minden rádióállomásba behallgathat 30 másodpercen keresztül. Ez csak akkor fejeződik be hamarabb, ha a lejátszás közben megnyomja az **OK** gombot.

A kedvencek listájában keresse ki a megfelelő rádióállomást, és nyomja meg az **OK** gombot a lejátszáshoz, vagy nyomja meg a ► gombot a **Löschen, Auf/Ab (törlés, fel/le)** mozgatás a kedvencek listájában, **Umbenennen (átnevezés)** vagy **Wiedergabe (lejátszás) almenübe történő belépéshez.**

## 7.2. Sender/Musik (rádióadók/zene)



A rádióállomások **Weltweite Top 20 (globális top 20), Genre (műfaj) , Land/Region (ország/hely) és ajánlások** szerinti kategóriákba vannak rendezve. Az alkategóriákban kiválaszthatja azt az állomást, amelyet hallgatni szeretne.

## 7.3. Schlafradio (elalvást segítő funkció)

Válassza ezt az opciót akkor, ha az elalváshoz a háttérben relaxációs hangokat szeretne hallani. Az alábbi lehetőségek közül választhat:

- Vögel (madarak)
- Wiegenlied (bölcsődal)
- Klavier (zongora)
- Regen (eső)
- Spa (medence)
- Universum
- Welle (hullámlás)
- Weißes Rauschen (fehér zaj)

Ha lenyomva tartja a **Sleep** gombot a rádión, akkor közvetlenül az elalvást segítő funkcióba léphet. Ha azt is szeretné, hogy a rádió automatikusan kikapcsolódjon, akkor az alvászidőzítő funkciót kell aktiválni (lásd a „14.12. Sleptimer (alvászidőzítő) szakaszt a 18. oldalon).

## 7.4. Zulezt gehörte Sender (a legutóbb hallgatott állomások)

A legutóbb hallgatott állomások megjelenítése. Az utolsó 10 lejátszott állomás mentésre kerül.



## 7.5. Service (szervíz)



**Sender suchen (rádióállomás keresése)** - Adjon meg egy kulcsszót a listában található rádióállomások közötti kereséshez.

**Neuen Sender hinzufügen (új rádióállomás hozzáadása)** - A hozzáadott rádióállomások a kedvencek között lesznek elmentve.

**App** - Mutatja a QR kódot az ingyens „AirMusic Control” alkalmazás letöltéséhez. Az alkalmazás segítségével a rádió számos funkciója okostelefonnal vezérelhető.

## 8. DAB+ (internetrádión keresztül)

Ennek az üzemmódnak a használatához először lépjen be a főmenüben az **Einstellungen (beállítások)** menübe, a **Lokale-Stationen-Einstellungen (helyi rádió beállítás)** almenübe, és aktiválja ott a **DAB (IR) funkciót**. Válassza ki ez után a helyi beállításokban az országot. Itt választhat az automatikus és a manuális lehetőség között. Így már használhatja a főmenüben a **DAB (IR)** üzemmódot. A DR 425 IR készülék kiszűri a helyi rádióállomások beállítása menüben megadott országnak/régióknak megfelelő DAB-rádióállomásokat. Például jelenleg 319 különböző DAB+ állomás áll rendelkezésre egész Németországban, ha Németországot adta meg. A rádióállomások elérése azonban továbbra is az interneten, és nem a DAB-on keresztül történik.

## 9. Spotify Connect

Használhatja az okostelefonját, tabletjét vagy számítógépét a Spotify távirányítójaként.

A [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) weboldalon bővebb információk találhatók.

A Spotify használatával zeneszámok milliói állnak rendelkezésre: a kedvenc előadói, előre összeállított lejátszási listák minden hangulathoz, az összes slágerlista és a speciálisan Önnek ajánlott zeneszámok.

A Spotify Connect funkció segítségével vezeték nélkül játszhatja le a rádióján a zenét. Válassza ki a kívánt zenét az okostelefonján, tabletjén vagy számítógépén, és játssza le a rádión.

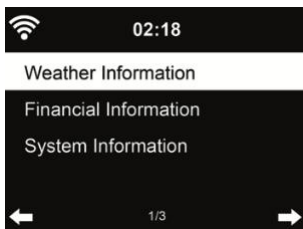
### 9.1. A Spotify Connect használata

Az Albrecht DR 425 IR rádióba a Spotify Connect már be van építve. Válassza egyszerűen a „Wiedergabe auf Albrecht DR 425 IR” (lejátszás az Albrecht DR 425 IR rádión) a Spotify alkalmazás „Verfügbare Geräte” (rendelkezésre álló készülékek) menüjében.

A kapcsolat fennállása közben párhuzamosan hívásokat fogadhat, videókat tekinthet meg, vagy egyszerűen kikapcsolhatja az okostelefonját anélkül, hogy a zenelejátszás megszakadna. A zenehallgatás így még nagyobb élmény.

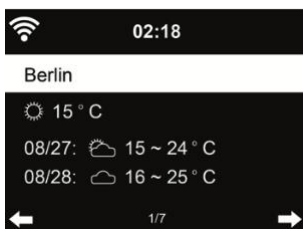


## 10. Informations-Center (információ-központ)



### 10.1. Wetterinformationen (időjárás-információk)

Több mint 5000 város időjárás-információi és előrejelzéseai állnak rendelkezésre. Válassza ki az országot, majd a várost.



Használja a ◀/▶ gombokat az időjárás-előrejelzés megjelenítéséhez.

Az időjárás-információk standby (készenléti) üzemmódban jeleníthetők meg. Az időjárás-információs oldalon nyomja meg az **OK** gombot a város készenléti üzemmódban történő kijelzéséhez. Ez után kapcsolja be az időjárás-előrejelzést a **19. oldalon található 14.14 szakaszban** leírtaknak megfelelően.

### 10.2. Finanzdienste (pénzügyi szolgáltatások)



Kijelzi a tőzsdei jegyzéseket a világ minden részéről.

### 10.3. Systeminformationen (rendszerinformációk)

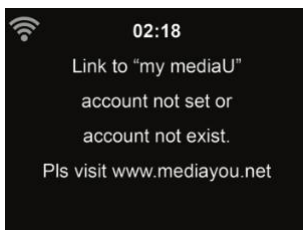
Itt ellenőrizheti a rendszerverziót és a csatlakoztatott hálózat részleteit. Az információk magukba foglalják a MAC-címet, amit a mediaU tagsági regisztrációnál meg kell adnia.

### 10.4. App (alkalmazás)

Mutatja a QR kódot az ingyenes „AirMusic Control” alkalmazás letöltéséhez. Az alkalmazás segítségével a rádió számos funkciója okostelefonnal vezérelhető.

## 11. My mediaU

A mediaU-szerverről származó saját mediaU-rádióállomás listájának megjelenítése és lejátszása. Hozzon létre először egy fiókot.



A saját rádióállomás-lista aktiválásához végezze el az alábbi lépéseket:

1. Menjen a <http://www.mediayou.net/> oldalra.
2. Regisztráljon a mediaU tagsághoz.
3. Jelentkezzen be a weboldalon.
4. Adja meg a DR 425 IR készülék vezeték nélküli MAC-címét a mediaU weboldalon **Radio/Seriennummer** (rádió/sorozatszám). Az adat elérése: **Informations Center > Systeminformation > Funknetz- Info**
5. Sikeres konfiguráció esetén ekkor elmentheti és megjelenítheti a saját mediaU rádióállomás-listáját/listáit. Felhasználónév és jelszó nem szükséges a DR 425 IR-hez.
6. Ha különböző fiókokat mentett el a DR 425 IR-hez, akkor az **Einstellungen** (beállítások) menüben válassza ki azt, amelyiket aktuálisan használni szeretné.

A MAC cím mediaU-nál történő regisztrálása után a bejelentkezéshez a készüléket újra be kell kapcsolni.

## 12. Zene streaming

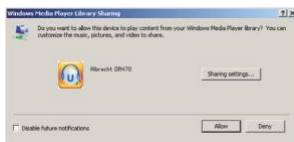
Az **ALBRECHT DR 425 IR** az alapértelmezett DLNA elnevezés, amelyet Ön megváltoztathat (lásd a **14.17 szakaszt** a **19. oldalon**)

Az alábbiakban információkat talál a számítógépről vagy más médiaszerverről történő média-streaming beállításához. Vessen egy pillantást szoftverének vagy alkalmazásának útmutatóira is. A DR 425 IR-en keresztüli streaming-funkció igénybevételéhez a zenefájloknak MP3, WMA, WAV vagy AAC formátumban kell IR lenniük.

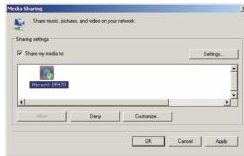
### 12.1. UPnP

A számítógépről történő streamingeléshez végezze el az alábbi lépéseket:

- Csatlakoztassa a számítógépet a hálózathoz.
- Győződjön meg róla, hogy a DR425 IR készülék be van kapcsolva, és ugyanahhoz a hálózathoz kapcsolódik.
- Nyissa meg a **Windows Media Player** (11 vagy újabb) UPnP platformját. Alternatív megoldásként más platformokat vagy szerveret is használhat, pl. a **Windows Media Connection-t**.



- Engedélyezze a médiái megosztását az **ALBRECHT DR 425 IR** készülék számára.



Adjon hozzá hangfájlokat és mappákat a médiakönyvtárhoz a DR 425 IR-rel való megosztásra.

- Az átvitel más zeneszerverről is lehetséges, pl. okostelefonról (**Android**).
  - Csatlakoztassa az okostelefont a hálózatra.
  - Keressen és telepítsen egy média megosztó alkalmazást a **Google Play-ről**.
  - Adja hozzá az okostelefonján található megosztandó hangfájlokat.
- A médiamegosztó szervert beállítása után válassza ki a zenét, és vezérelje a lejátszást a DR 425 IR-en.

## 13. Média-központ



### 13.1. USB

Csatlakoztasson a rádió hátoldalán egy pendrive-ot az USB-csatlakozóaljzatba. Ha a pendrive-on zeneszámok (MP3 vagy WAV formátum) találhatóak, akkor ezek lejátszhatók a rádión keresztül. Ha mapparendszert hozott létre a pendrive-on, akkor ez az egyszerűbb navigáció érdekében szintén megjelenik a kijelzőn.

### 13.2. UPnP

Ha beállította a médiamegosztást a számítógépén, akkor a megosztott médiákat az **UPnP**-menüben láthatja. Ha egynél több számítógép oszt meg médiatartalmakat, akkor láthatók az alternatívák. Válassza ki a megosztott médiákat a lejátszáshoz.

Az UPnP szervert adatainak betöltése, különösen rossz WiFi-kapcsolat esetén több másodpercig eltarthat, addig a **Leér** (üres) szöveg látható.

A **▲/▼/◀/▶** gombokkal válassza ki a kívánt címet, majd nyomja meg az **OK** gombot a lejátszás indításához vagy befejezéséhez. Ha a lejátszott zeneszámokkal kapcsolatos információkat szeretné megjeleníteni, akkor nyomja meg a **▶** gombot.

Az **Info** gombbal megjelenítheti a lejátszott zeneszámokkal kapcsolatos információkat.

**Tipp:** A rádió csak max. 40 karakteres fájlnevek olvasására képes. Ezeknek a latin ABC betűiből kell állniuk. Ha egy zeneszám nem olvasható UPnP módban, nevezze át a fájlt. Ha még mindig nem olvasható a zeneszám, alakítsa át a fájlt egy másik formátumba.

### 13.3. Saját lejátszási lista

A kedvenc zeneszámaiból összeállíthat egy UPnP lejátszási listát. Lejátszás közben tartsa lenyomva az **OK** gombot, a **Meine Wiedergabeliste** (saját lejátszási lista) listába mentéshez.

### 13.4. Wiedergabeliste leeren (lejátszási lista törlése)

Minden zeneszámot törölhet a lejátszási listáról.

## 14. Einstellungen (beállítások)

### 14.1. Zeitanzeige (Idő megjelenítése)

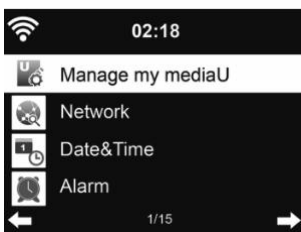
Válassza ki a pontos idő készenléti módban való megjelenítési módját: analóg vagy digitális.



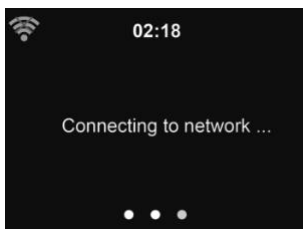
### 14.2. My mediaU verwalten (Az én mediaU rádióm kezelése)

Aktiváláskor a My mediaU kijelzésre kerül a főmenüben.

Ha több mediaU fiók létezik a DR 425 IR-hez, válassza ki azt az alapértelmezett fiókot, amelyikkel be szeretne jelentkezni. A 11. oldalon található 11 szakaszban további információkat talál a mediaU fiók létrehozásáról.



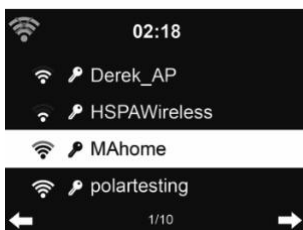
## 14.3. Netzwerk (hálózat)



### 14.3.1. Funknetz-Einstellung (vezeték nélküli hálózat beállítása)

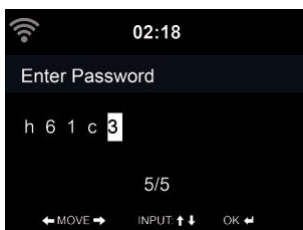
Aktiválhatja/deaktiválhatja a WiFi hálózatot. A WiFi hálózat aktiválásakor a rádió automatikusan kapcsolódik a hálózatra.

Válassza ki a kívánt hozzáférési pontot.



Adja meg a hálózati jelszót a WiFi kapcsolat létrehozásához.

Hibás bevétel esetén nyomja meg a ◀ gombot a javításhoz.



### 14.3.2. Funknetz WPS (vezeték nélküli hálózat WPS)

Ha WPS/QSS gombbal rendelkező routert használ, akkor a hálózati kapcsolatot egyszerűen a WPS funkcióval is beállíthatja. Hívja le a funkciót, és nyomja meg a WPS/ QSS gombot a routerén 120 másodpercen belül. A router és a DR 425 IR rádió közötti kapcsolat konfigurálása ekkor automatikusan végbemegy.

### Manuális konfigurálás

Válassza a DHCP-t (automatikus IP kiosztással) vagy adja meg manuálisan az IP címet a vezeték nélküli hálózati csatlakozáshoz.

A vezetékes kapcsolathoz a manuális beállítás választásakor az alábbiakat kell megadni:

1. SSID (a hozzáférési pont neve);
2. IP-cím;
3. Szubhálózati maszk;
4. Standardgateway (átjáró);
5. Elsődleges DNS szerver;
6. Másodlagos DNS szerver.

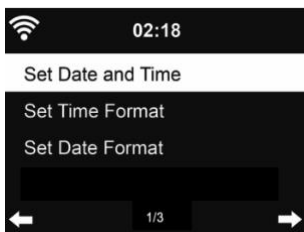
Válassza ki a megfelelő hálózatot (**vezérlőpult**), ha egynél több hálózati kapcsolatot állított be a területen.

#### 14.3.3. Netzwerk prüfen beim Einschalten (hálózat ellenőrzése bekapcsoláskor)

Ha ezt a funkciót aktiválja, akkor a rádió a bekapcsolás után automatikusan keres egy rendelkezésre álló hozzáférési pontot.

Ha nem talál vezeték nélküli hálózati kapcsolatot, akkor a bal felső részen a WiFi szimbólum áthúzva jelenik meg.

### 14.4. Datum & Uhrzeit (dátum & idő)



- Válasszon a **Datum und Zeit einstellen** (dátum és idő beállítása) menüben a **Manuell einstellen** (manuális beállítás) és az **Automatisch erkennen** (automatikus felismerés) lehetőségek közül.
- Állítsa be a dátumot és az időt. Csak manuális beállításnál szükséges.
- Állítsa be az időformátumot 12 órás vagy 24 órás (alapértelmezett) formátumra.
- Állítsa be a dátum formátumot: YY (év), MM (hónap) és DD (nap) – YY/MM/DD, DD/MM/YY (alapértelmezett) vagy MM/DD/YY.
- Aktiválja/deaktiválja (alapértelmezett) a nyári-/téli időszámítást (DST). Csak manuális beállításnál lehetséges.

Csatlakoztatott vezetékes hálózat esetén az óra-beállítás viszonyítási alapja a GMT (+00:00). Végezze el a beállítást az időzónájának megfelelően.

## 14.5. Wecker (Ébresztés)



Az ébresztéshez 2 különböző ébresztési időt (**Wecker 1** és **Wecker 2**) állíthat be. Ezen kívül ebben a menüben aktiválhatja a rövid alvás funkciót (Schlummerfunktion), amely Önt 5/10/20/30/60/90/120 perc elteltével ébreszti. Nyomja meg az **Alarm** (riasztás) gombot a távirányítón vagy a rádión a menü közvetlen megnyitásához. Az Alarm 1 és Alarm 2 a szokásos ébresztések. Állítsa be az ébresztési időt naponta, egyszeri alkalomra, vagy a hét meghatározott napjaira. Jelforrásként választhatja az ébresztés hangjelzést, dallamot, internet rádiót vagy URH-rádiót. Ha elvégezte az összes kívánt beállítást, akkor lépjen ki az ébresztés beállításából az **Alarm** gomb megnyomásával.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a két ébresztéshez csak egy rádióállomás választható. Ha a beállított hálózat rendelkezésre áll, akkor az ébresztés időpontjában a készülék csatlakozik az internetre. Ezért eltarthat egy kis ideig, amíg az ébresztést követően a rádió megszólal. Ha a készülék egy percen belül nem talál hálózatot, akkor az ébresztés automatikusan átáll a **Melodie** (dallam) lejátszására.

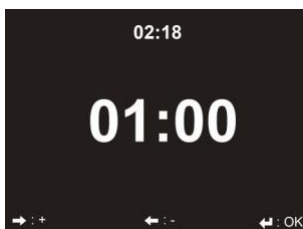
Ha aktiválta a **Schlummer-Alarms** (rövid alvás) funkciót, akkor a beállítástól függően az ébresztés hangjelzés 5/10/20/30/60/90/120 perc után szólal meg.

Válassza ki a **Wecker-Lautstärke** (ébresztés hangereje) menüpontot az ébresztés hangerejének beállításához.

Az ébresztés beállítása után a kijelző felső részén egy óraszimbólum látható. Az óra szimbólum az ébresztési idővel együtt jól láthatóan kijelzésre kerül készenléti üzemmódban is.

Az ébresztés közben bármely gomb megnyomásával bekapcsolhatja a szundi üzemmódot. Az ébresztés ebben az esetben 5 perc múlva megismétlődik. A **U** gombbal befejezheti a riasztást.

## 14.6. Timer (időzítő)



A **◀/▶** nyílombokkal az időzítőt másodperces lépésekben állíthatja be. Az "OK" gomb megnyomása indítja és megszakítja az időzítőt a menüben. Megállítás után az időzítő ismét állítható. Az időzítő visszafelé számol, és sípol, ha a 00:00-t elérte. A távirányító vagy a készülék bármely gombjának lenyomása befejezi a riasztást. Amikor az időzítő éppen fut, bármelyik módba át lehet váltani, a fennmaradó idő ezután a kijelzőn jobbra fent látható.



#### 14.7. Ein-Ausschalttimer (be-/kikapcsolás időzítő)

Beállíthatja a rádión, hogy adott időben automatikusan be- és ismét kikapcsolódjon. Ha kiválasztja a menüben az **EIN** lehetőséget, akkor az alábbi lehetőségek közül választhat:

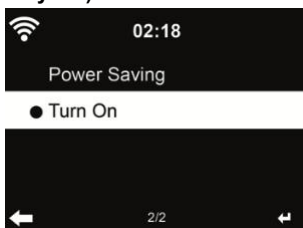
- **Wiederholen** (ismétlés): válasszon a Täglich (naponta), Einmal (egyszeri) vagy a hét egyes napjai között hétfőtől - vasárnapig
- **Zeit** (idő): válassza ki az automatikus lejátszás idejét.
- **Quelle** (forrás): válassza ki az internetrádiót és a kedvenc rádióállomásainak egyikét.

#### 14.8. Sprache (Nyelv)



Válasszon nyelvet: English (angol) / Deutsch (német) / Español (spanyol) / Français (francia) / Português (portugál) / Nederlands (holland) / Italiano (olasz) / Русский (orosz) / Svenska (svéd) / Norsk (norvég) / Dansk (dán) / Magyar / Český (cseh) / Slovenský (szlovák) / Polski (lengyel) / Türkçe (török) / Suomi (finn)

#### 14.9. Dimmer (fényerősség-szabályozó)



Beállíthatja a kijelző háttérvilágításának fényerejét.

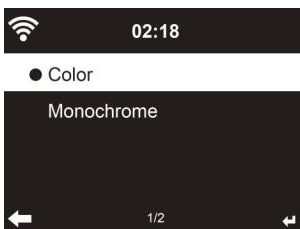
Az **Energiesparmodus** (energiatakarékos mód) kiválasztásakor csökkentett fényerő szintet állíthat be a készenléti üzemmódra és arra az esetre, ha 15 mp-ig egy gombot sem nyom meg. Az **Einschalten** (bekapcsolás) lehetőség kiválasztásával a kijelző megvilágítása folyamatos marad. Ennek kiválasztása esetén szintén beállíthatja a kijelző fényerejét.

Az alábbi táblázat mutatja, hogyan befolyásolják a kijelző megvilágítását a fényerő-beállítások:

Választás	Fényerőfokozat	Lejátszáskor	Készenléti üzemmódban
Energiesparmodus (takarékos mód)	A beállításnak megfelelően	A kijelző fényereje 15 mp gombnyomás nélküli idő után átvált a beállított energia-takarékos megvilágításra.	A kijelző fényereje 15 mp gombnyomás nélküli idő után átvált a beállított energia-takarékos megvilágításra.
Einschalten (lejátszás folyt.)	A beállításnak megfelelően	A kijelző mindig a beállított fényerőfokozaton marad.	A kijelző fényereje 15 mp gombnyomás nélküli idő után átvált a beállított energia-takarékos megvilágításra.

### 14.10. Anzeige (kijelzés)

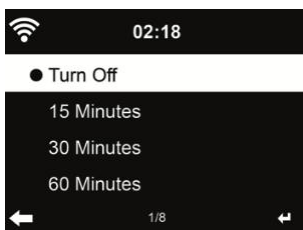
Válasszon a színes vagy fekete-fehér (monokróm) megjelenítés között.



### 14.11. Energieeinstellungen (energiafelhasználási beállítások)

Válassza az energiakezelési időzítőt (5/15/30 perc), hogy a rádió automatikusan készenléti üzemmódra váltson át, ha nincs hálózati kapcsolat. Az Ausschalten (kikapcsolás) lehetőség választásával figyelmen kívül hagyja az energiatakarékosági funkciót.

### 14.12. Sleptimer (elalvásidőzítő)



Az elalvásidőzítő a rádiót egy előre beállított idő után automatikusan kikapcsolja.

Kikapcsolhatja vagy 15/30/60/90/120/150/180 percre állíthatja az elalvási időt.

A kijelző jobb felső sarkában egy ágy szimbólum és a fennmaradó percek száma látható.

Visszaszámlálás után a DR 425 IR automatikusan kikapcsolódik.

Nyomja meg a **Sleep** (alvás) gombot a rádión ennek a funkciónak a közvetlen eléréséhez.

Alváshoz bekapcsolhatja az elalvást segítő funkciókat is, lásd a „7.3. Schlafradio (elalvást segítő funkció)” szakaszt a 8. oldalon.

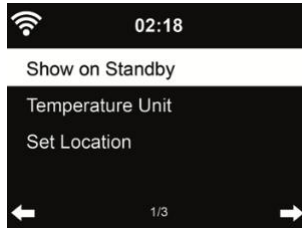
### 14.13. Internet Radio (internetes rádió)

A **Zwischenspeicher** (átmeneti tároló) menüpontban a zenelejátszás pufferidejét beállíthatja 2/4/8 másodpercre, ezzel minimálisra csökkentheti a hálózati kapcsolatban esetlegesen fellépő problémákat.

A **Tonqualität** (hangminőség) menüpontban magas vagy alacsony lehetőség között választhat (Bit Rate 320K vagy 128K).



#### 14.14. Wetter (időjárás)



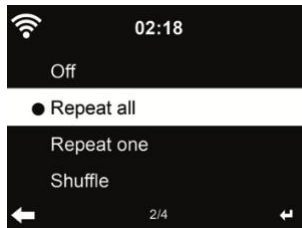
A DR 425 IR készenléti módban ki tudja jelezni az aktuális időjárás információkat (ld. a "10.1 Wetterinformationen (időjárás-információk)" szakaszt a 10. oldalon). Kapcsolja be a készenléti kijelzőt, és állítsa be a hőmérséklet mértékegységét (°C vagy °F) az időjárás készenléti üzemmódban történő megjelenítéséhez.

Ha a funkció be van kapcsolva, akkor a kijelző készenléti üzemmódban felváltva jeleníti meg a pontos időt és az időjárást.

#### 14.15. Lokale-Station-Einstellung (helyi rádió beállítás)

A **Lokale Einstellung** (helyi beállítások) menüben megadhatja a tartózkodási helyét manuálisan (**manuell einstellen**) vagy felismertetheti a rendszerrel automatikusan (**automatisch detektieren**). A rendszer a kapcsolódó hálózat IP címe alapján ismeri fel a tartózkodási helyet.

#### 14.16. Wiedergabe-Einstellung (lejátszási beállítások)



Válassza ki a lejátszási módot az MP3-lejátszáshoz:

- Aus (ki): A lejátszási lista végén befejeződik a lejátszás.
- alle wiederholen (az összes megismétlése): A lejátszási lista összes számát végtelenül ismétli.
- eins wiederholen (egy zeneszám ismétlése): csak a kiválasztott zeneszámot ismétli végtelenül.
- Zufällig (véletlen): a zeneszámokat a lejátszási listáról véletlenszerű sorrendben játssza le.

#### 14.17. Gerät - DLNA-Einstellung (készülék - DLNA-beállítás)

A készülék alapértelmezett DLNA neve ALBRECHT DR 425 IR. Itt módosíthatja a DLNA-nevet.

#### **14.18. MENU (menü)**

Válassza ki, milyen további opciókat szeretne a főmenüben megjeleníteni. Az alábbi opciók közül választhat:

Lokale Stationen (helyi rádiók), my MediaU, USB, UPnP, Internet Radio (internetes rádió), Schlafradio (elalvást segítő funkció), Media-Center (média-központ), Spotify Connect, Informations-Center (információ-központ), Timer (időzítő), Wecker (ébresztés).

#### **14.19. Fortsetzen der Wiedergabe (a lejátszás folytatása)**

A hálózati csatlakozódugó kihúzása és ismételt csatlakoztatás/bekapcsolás után a rendszer az alapértelmezett beállítás szerint folytatja az internetrádió lejátszását. A funkció deaktiválása esetén bekapcsoláskor a rendszer a főmenüvel indul.

#### **14.20. Software-Update (szoftverfrissítés)**

A szoftver frissítése. Ha friss szoftververzió található a szerveren, a főmenübe történő visszalépéskor a rendszer figyelmeztet erre.

#### **14.21 Auf Werkseinstellung zurücksetzen (alapértelmezett beállítások visszaállítása)**

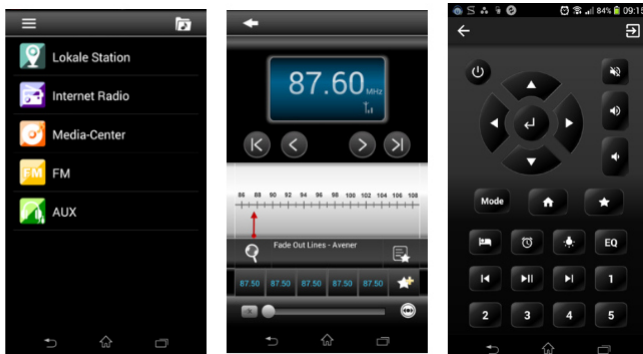
A DR 425 IR gyári beállításainak visszaállítása után automatikusan elindul a beállítás úgy, mint a készülék első alkalmazásánál. Ismét nyelvet kell választani, és be kell állítani a hálózatot.

## 15. AirMusic Control app

A DR 425 IR készüléket okostelefonnal vezérelheti egy alkalmazáson keresztül. Javasoljuk ehhez az "AirMusic Control" alkalmazást. Ezzel az alkalmazással a rádió vezérlése mellett az okostelefonon lévő zenei fájlok is lejátszhatók a DR 425 IR készüléken. A gyakori frissítés miatt az alkalmazás útmutatója csak online áll rendelkezésre. Ennek letöltéséhez keresse fel a [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de) weboldalt, és írja be a 27425 cikkszámot a keresőmezőbe. A DR 425 IR termékoldalára jut, ahol a "Bedienungsanleitungen" (használati útmutatók) fülön megtalálja az AirMusicControl útmutatót.

Maga az alkalmazás mind Android, mind iOS készülékekhez is elérhető. Itt tölthető le:

Android:



Apple iOS:



## 16. Műszaki adatok

Modell száma	Albrecht DR 425 IR
Leírás	Internetrádió
Kijelző	2,4" / 320 x 240 színes TFT-kijelző
Hálózat támogatás	IEEE802.11b/g/n (WiFi)
WiFi kód	WEP, WPA, WPA2 (PSK) és WPS
Streaming	UPnP, DLNA
Támogatott lejátszási formátumok	MP3/AAC/AAC+/WMA/FLAC/WAV 32kbps~ 320kbps
Hálózati tápegység	Bemenet: 100-240V, 50/60Hz, 0,3A Kimenet: 5V/1A
Teljesítményfelvétel készenléti módban	> 1W
Üzemi hőmérséklet	-10°C ... +40°C
Csatlakozások	DC IN hálózati adapter csatlakozó USB Fejhallgató (3,5 mm jack-dugó)
Méreték (H x Sz x Ma):	145 x 235 x 140mm
Súly	1225g

## 17. Hibajavítás

Hibák	Megoldás
A készülék nem kapcsolódik be.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze, hogy a hálózati adapter megfelelően csatlakoztatva van.</li> <li>2. A készülék hibásan működik, ha rádiójelekkel erősen zavart területen használják. A készülék ismét normálisan működik, amint a rádiós zavarok már nem állnak fenn.</li> </ol>
Nincs hang	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapcsolja be a hangot, lehet, hogy le lett némítva.</li> <li>2. Növelje a hangerőt.</li> </ol>
Nem jön létre a hálózati kapcsolat.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze a WiFi-funkciót.</li> <li>2. Állítsa be az IP címet a készüléken.</li> <li>3. Aktiválja a router DHCP funkcióját, és hozza létre újra a kapcsolatot a készülékkel.</li> <li>4. Aktív tűzfal van a hálózatban - állítsa be a megfelelő programot úgy, hogy lehetővé váljon a hozzáférés.</li> <li>5. Rövid időre kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be ismét.</li> </ol>
Nem található rádióállomás.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze a hálózatot, valamint a hozzáférési pontot és a tűzfalat.</li> <li>2. Lehetséges, hogy a rádióállomás éppen nem sugároz, próbálkozzon ismét később, vagy keressen egy másik állomást.</li> <li>3. Az adó linkjét megváltoztatták, vagy az adó már nem sugároz - forduljon információért a szolgáltatóhoz.</li> <li>4. A manuálisan hozzáadott rádióállomás linkje hibás, adja meg újból a linket.</li> </ol>
Az ébresztés nem működik.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapcsolja be az ébresztést.</li> <li>2. A hangerőbeállításokkal kapcsolatban olvassa el a "Nincs hang" résznél található megoldásokat.</li> <li>3. A riasztás forrásaként az internetrádió van beállítva, de nincs hálózati kapcsolat. Módosítsa az ébresztés forrását, vagy konfigurálja újra a kapcsolatot.</li> </ol>
Nem lehetséges a DLNA-streaming.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze a hálózati kapcsolatot. A DR 450 IR-nek és az Ön készülékének ugyanabban a hálózatban kell lennie, győződjön meg róla, hogy rendben van a hálózat.</li> <li>2. Győződjön meg róla, hogy megfelelőek a készülékének beállításai.</li> </ol>

## 18. Fontos biztonsági tudnivalók

- Ne használja a készüléket víz közelében.
- A készüléket csak száraz ruhával tisztítsa.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. Telepítéskor be kell tartani a gyártó útmutatásait.
- Ne tegye a készüléket hőforrások, pl. fűtőtestek, hősugárzók, kályhák vagy hőt leadó egyéb készülékek (beleértve az erősítőket is) közelébe.
- Különösen a csatlakozódugók, csatlakozóaljzatok és kimenetek közelében figyeljen arra, hogy a kábelre ne lehessen rálépni, és a kábel ne szorulhasson be.
- Csak a gyártó által megadott tartót/tartozékokat használja.
- Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból.
- Bízva a szervizmunkákat szakképzett műhelyszemélyzetre. Szervizmunkára akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon károsodott, pl. megsérült a hálózati kábel vagy a csatlakozódugó, ha folyadék vagy idegentest került a készülék belsejébe, ha a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem szabályszerűen működik, vagy leesett.
- A készüléket sem csöpögő, sem fröccsenő víznek nem szabad kitenni, és nem szabad folyadékkal töltött edényt, pl. vázát a készülékre tenni.
- Ne terhelje túl a csatlakozóaljzatot. Csak az útmutatóban megadott áramforrást használja!
- Csak a gyártó által megadott pótalkatrészeket használja.
- A termék csak akkor szerelhető falra, ha a gyártó javaslataiban ez szerepel.
- Kérje meg a szerviztechnikust a készüléken végzett karbantartási és javítási munkák elvégzése után, hogy végezzen biztonsági ellenőrzést.

## 19. Jótállás és újrahasznosítási információk

Jogszábeli kötelességünk minden készülékhez mellékelni a hulladékkezeléssel, jótállással és az EU-megfelelésségi nyilatkozattal kapcsolatos információkat a különböző országokban történő felhasználásra vonatkozó rendelkezésekkel együtt. Részletesebb információk a következő szakaszokban találhatóak.

### 19.1. Két év jótállás a vásárlás dátumától

A gyártó/kereskedő erre a termékre két év jótállást vállal a vásárlás dátumától. Ez a jótállás minden olyan hibára kiterjed, amely hibás szerkezeti elemek, vagy hibás funkciók következtében a garanciális időtartam alatt fellép, de nem vonatkozik olyan hibákra, amelyek a normál elhasználódás miatt következnek be, pl. elhasznált elemek, karcosodások a kijelzőn, a készülékház sérülései, letört antennák, valamint meghibásodás külső tényezők, pl. korrózió, túlfeszültség szakszerűtlen külső tápellátás, vagy nem hozzávaló tartozékok alkalmazása következtében fellépő hibákra. A nem rendeltetésszerű használatból eredő hibákra szintén nem terjed ki a jótállás.

Jótállási igény esetén forduljon a kereskedőjéhez. A kereskedő megjavítja vagy kicseréli vagy továbbküldi az engedélyezett szakműhelynek.

Közvetlenül szerviz-partnerünkhöz is fordulhat. Kérjük, a készülékhez mellékelje a vásárlási bizonylatot, és írja le olyan részletesen a hibát, amennyire csak lehetséges.

## 20. CE-megfelelőségi nyilatkozat

### Szabványok és irányelvek



Az Alan Electronics GmbH ezennel kijelenti, hogy a DR 425 IR rádió modell megfelel a 2014/53/EU rendeletnek. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetoldalon található:

<http://service.alan-electronics.de/CE-Papiere/>

### 20.1. EEAG és újrahasznosítás



Az európai törvények tiltják a használt és hibás elektromos és elektronikus készülékek háztartási hulladékként történő kezelését. A hulladékkezeléshez adja le a készüléket újrahasznosítás céljából településének gyűjtőhelyén. Ezt a rendszert az ipar finanszírozza, és a rendszer biztosítja a környezetbarát hulladékkezelést és az értékes nyersanyagok újrahasznosítását.

## 21. Szervíz cím

Műszaki forródrót (a Németországban vásárolt készülékekre)

**ALAN Electronics GmbH**

**Szervíz**

**Daimlerstraße 1k**

**D-63303 Dreieich**

Vegye fel a kapcsolatot telefonon a szervíz forródrótunkkal a +49 (0) 6103/9481 - 66 számon (normál díjszabás a német vezetékes hálózatban), vagy írjon nekünk e-mailt a következő e-mail címre:

**[service@alan-electronics.de](mailto:service@alan-electronics.de)**

**Nyomatási hibák joga fenntartva.**

© 2019 ALAN Electronics GmbH

Daimlerstraße 1K - 63303 Dreieich - Deutschland